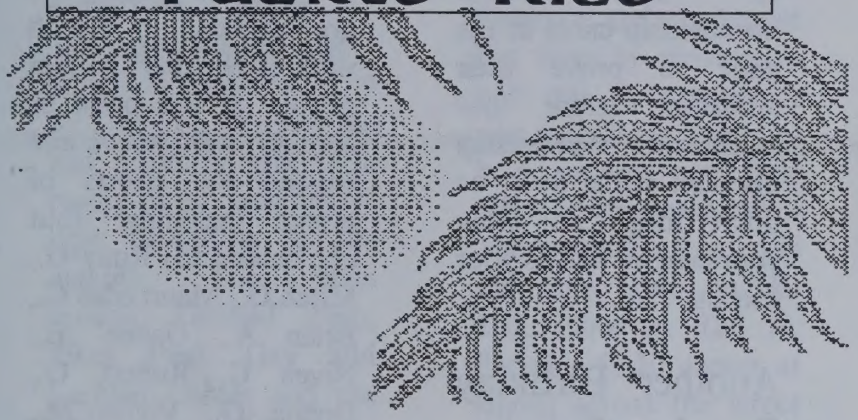
February 1995 Volume 5 issue 2

La Carta

Puerto Rico



Puerto Ricans

Puerto Ricans are the second largest Hispanic group in the United States after the Mexican Americans. Unlike Mexican Americans, Puerto Ricans come from a different racial, ethnic and historical background. Puerto Ricans are a mosaic of Spanish, African and what little was left of the "Tainos". (the native people found on the island by the Spanish in 1943)

After the 1898 Treatu of Paris after the Spanish American War, Puerto Rico became a teritory of the United States. In 1947 the Jones Act made Puerto Ricans citizens of the United States. These very events define the Difference between Puerto Ricans and other Latinos in the United States. Thus Puerto Ricans have been able to move back and forth to Puerto Rico with ease keeping close family ties. As a U.S. citizen they have had the option of attempting a bicultural life or avoiding cultural conflict by confining their activities mainly within the ethnic communty.

Puerto Ricans have had a chance, as recently as last year to decide between: retaining Commonwealth Status, Statehood or Independence. Surprisingly only a very small minority have chosen Independence. The vast majority are split between the other two choices; Commonwealth or Statehood. Each being favored at approx. 40% by Puerto Ricans at the voting booth.

Although there are approx. 3.6 million people living on the beautiful island of Puerto Rico, there are roughly 2-3million puerto ricans living in the 'states'

La Guia salutes are Gay and Lesbian brothers and sisters of Puerto Rican decent as a way of celebrating our Hispano/Latino diversity.

IN THIS ISSUE:

-PUERTO RICANS pg.1
-MEGA-MIXER TIME AGAIN! pg.2
-ANOTHER BIRTHDAY FOR LA GUIA! pg.2
-COMING SOON! GAY/LESBIAN CENTER pg.3
-NEW FACES... ADDED pg.3
-BLACK HISTORY MONTH! pg.4
-HATE CRIME BILL INCLUDES SEXUAL ORIENTATION. pg.5
-CALENDER OF EVENTS pg.5
-ADOPT A PIG FOR S-CAP pg.6
-NATIONAL LLEGO CONF. IN NATIONS CAPITOL pg.6
-PLANS/PRIDEFEST pg.6

La Carta is a monthly publication that is authorized for publication by the La Guia Board of Directors. Contents do not necessarily reflect the officials views of the organization. The La Carta staff reserves the right to edit all submissions for length or content. Submissions should be sent to P.O. Box 1335 Colorado Springs, Colorado 80901

Mega-Mixer Time Again!

For those of you who went last year, get ready, because this year at "Mega-Mixer 95" we expect to have more of everything you got last year. Since it was such a success last year the Steering Committee decided to repeat the event as annually. For those of you who missed it last year; the Mega-Mixer is an event that combines dancing, food, drink and invited individuals from other groups across the state to network together and have fun doing it.

The music will vary from "high energy" to more ethnic "Latino" style dance music. La Guia Steering Committee members will be 'manning' an information table where other groups and La Guia can place group literature from 9:00pm till midnight.
In addition a snack table will be set up for anyone with the 'munchies'.

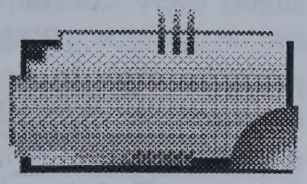
The Mega-Mixer will be held at the"Union Stop" at 323 W. Northern Ave. in Pueblo, Colorado. The door will open at 9:00pm with a cover of $3.00 for La Guia members and $5.00 for non-members. La Guia members will be required to show their membership cards at the door to prove their affiliation before they receive the membership discount at the door, so don't forget to bring your card as well as your friends!

Another Birthday For La Guia !

Our organization is another year older this month and hopefully a lot wiser. Through the fore sight and ingenuity of the streering committee, La Guia has developed from her humble beginnings as a seven member Colorado Springs group to a wide-spread multi-division Hispano organization in Colorado and Northern New Mexico area.

As we commemorate our groups 2nd. birthday it is only fitting that we remember the many individuals that helped along the way to get us where we are today.La Guia has gone through difficult times involving money, structure, growth, and keeping the organization in touch with itself, but certain people (at one point or another) went above and beyond the efforts of others including: (but not limited to) Roxz G., Mitch G., Maurcedes C., Brian A., Gaime' E., Nivea C. Robert G., Dennis G., Vivian M., Jenny R., and Terry G., plus many more whom we can thank.

For the future, plans are focused on expanding to where ever La Guia is wanted and needed. We appologize to our members in Denver for not providing for them sooner, (we were trying to be respectful of other groups already in place there, but we realize our services are unique... we will not hesitate again!) but the vision of our future includes everyone! Go to the next Steering Committee Mtg., tell us how we can reach your community.



COMING SOON! Gay/Les. Center

Through the combined effort between 9 separate LesBiTransGay and Minority groups, a reality of a "community" type center is in the making. The main groups, Ground Zero, Pikes Peak Gay and Lesbian Center and the Gill Foundation have made this possible by bringing together almost all the major groups in Southern Colorado into a space containing thirteen offices and conference rooms and a large common area for meetings and social gatherings. Plans for specific use of each area is still being worked out, but most groups have already started moving into their individual offices.

At the fore-front of this effort is non-other than La Guia's best advocate, Ground Zero. When so many groups are going through the pain of complacency within the gay community, we see that steps are still being taken in Southern Colorado to help one-another.

La Guia will occupy an office space between the PPGLCC and Ground Zero. We don't have much in the way of furniture and equipment but help in moving in will still be needed. If you want to volunteer to help set-up our new office space please call.

The 'center' is located in the East Suite on the 2nd. Floor at 125 N. Parkside (S.E. corner at Bijou) across the street from Montgomery Wards. Go by and take a look!

City Council Keeps Human Relations Commission

Voting 7 to 1 the Colorado Springs City Council decided to continue the Commission for six months while it is determined as to whether it should be operated as an independent consultary group or under direct city control. The big story is that the council retained the Commission at all. As important as this issue is to Hispanos/Latinos, we will have an update of the Commissions fate as imformation surfaces.

New Faces Have Been Added

The Board of Directors has two new members, Mitch Garcia from the San Luis Valley and Sonny Sombrano of Denver. They will be joining Roxz Gallegos of New Mexico,

Maurcedes Cordova, Jenny R. and Gaime' Esparza, all from Colo. Sprgs. Sonny Sombrano was a long time resident of Colorado Springs, but is in the process of moving to Denver and will be activated into full director status in March.

The Steering Committee also has some new blood with the naming of four Division Representatives, these include: Brian Archuleta / San Luis Division, Terry Atencio and Alexus Lobato / for the Pueblo Division and Ricky C. Martinez / Colo. Springs Division.

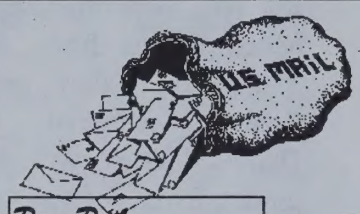
(see "New Faces", on pg.4)

(cont. from pg. 3)

New Faces...

As always each Board of Directors is encouraged to 'head' a committee, and this year the Fundraising Committee will be chaired by Sonny Sombrano, the Newsletter Committee by Maurcedes Cordova, The Education Committee by Mitch Garcia and the Administrative Committee by Gaime' Esparza. Jenny R. will act as Treasurer while Maria V. will help in the Mail Clerk position.

Despite the new faces, Volunteer and support positions are still desperately needed in almost every Committee and/or Division. Please don't be shy! If your interested in even the simplest task, don't worry, we'll help you get started and give you the support every step of the way. Simply call the hot-line (1-800#) for more information. There is a place for everyone in La Guia!



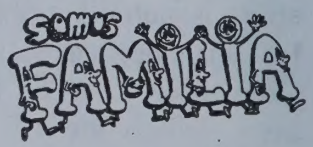
Pen Pals...

Write a Pen Pal! Simply address envelope to: (name)/Pen Pal, p.o. box 1335, Colo. Sprgs., Co. 80901 and we will stuff the unopened letter in a separate envelope and send it to the individual who has requested a pen pal.

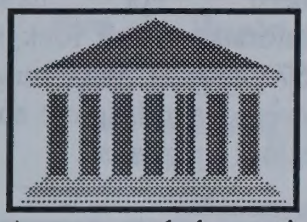
-Dora lives in a small town and wants someone to correspond with.
-Steph is stationed in the Carribean and wants a female pen pal.
-David is from Pueblo and wants to correspond with another male.

It's Black History Month !

February is designated as "Black History Month" as a commemorative towards the recognition of the accomplishments, contributions and history of Black Americans. As we all know millions of Blacks just happen to also be of Hispanic backgrounds. Since most people hardly ever acknowledge the fact that as Black Hispanos/Latinos a great many Cubans, Puerto Ricans, Dominicans and other Latin Americans exist jointly within a collage of several cultures at once; White America, Black America, Hispanic America and within the culture of the particular Latin American country they identify with. But whether they are decendents of the slave trade of the early history of the Colonies or recent arrivals from Cuba or Haiti, all Black Americans share a common struggle for acceptance and equal treatment from Hispanic and Non-Hispanic alike. Black contributions, from the support in the World Wars and the beginning of the American Civil Rights Movement, to the emmergence of the Gay Rights movement has helped shape the world as we know it and the future we hope for.

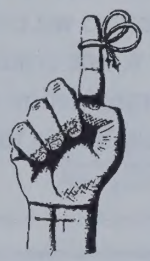


Hate Crime Bill Includes Sexual Orientation !!!!!!!!



A proposed hate-crime bill that expands the existing "ethnic intimidation bill", wili add : age, sexual orientation and physical and mental disability. The bill, measure HB1257 is currently sponsored by a non-partisan group from both major parties and includes liberals, moderates and conservatives but it is still under fire by extremist ,right-wing ,religious groups for the inclusion of sexual orientation. Sexual orientation includes heterosexual, bisexual and homosexual and its the latter of the three that groups such as CFV are complaining about. So far the bill is expected to pass, but expect the fanatical right to cause a push of resistance against the bill would make any harassment or assualt of anyone because of their sexual orientation a hate crime in Colorado. Many of the Colorado State Representatives sponsoring the bill have indicated that there is a problem with this type of intimidation, thus there is a need to add more identifiable groups to the 'hate-crime' law.

Calender of Events for February!



-Steering Committee Meeting on Sunday, February 19th., 1:00pm at 'The Gay Center' in Colorado Springs.

-Mega-Mixer 95! on Saturday, February 25th., 9:00pm at the "Union Stop" 323 W. Northern Ave. in Pueblo.

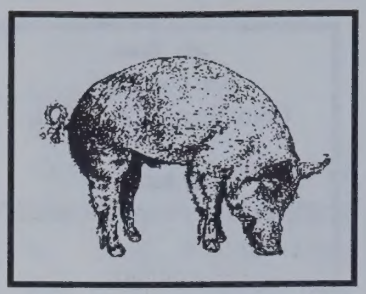
La Guia
p.o. box 1335
Colo. Sprgs. Co. 80901

our motto:
"Diversity through Inclusion"

our mission:
La Guia is a cultural awareness and advocacy service organization that encourages the inclusion of Hispano/Latino Lesbians, Bisexuals, Transexuals, Gay Men and *their friends.* by providing a diverse forum that is both autonomous and interactive within the greater Gay and Lesbian Community.

our vision:
We envision a Gay and Lesbian community that is educated and respectful of the racial, ethnic and cultural diversity within the Hispano/ Latino community, and who are aware of the benefits of maintaining a pluralistic society.

our description:
We represent Hispano/Latino lesbians, Bisexuals, Transexuals, Gay men and *their friends* from a variety of backgrounds who are dedicated to yhe unification and education of the Lesbian and Gay community at large and who believe in the mission statement of La Guia



Adopt a Pig for S-CAP,

The United Court of the Pikes Peak Empire is sponsoring a fundraiser that starts now till August 3rd. The campaign involves adopting a pig (piggy bank) and filling it as you commit abuses of the body and spirit. If you fill it up, then you simply receive another. 80% of all proceeds will go to S-CAP; 10% to UCPPE, and 10% to an emergency fund for community members in need. For more information call Rick at 576-7505. We urge everyone to help out and adopt a pig today.

Natl. LLEGO Conf.
May 25-28.

National LLEGO Conference in Washington

Plans are being considered to send La Guia representatives to the Washinton D.C. LLEGO conference. If your interested in attending don't hesitate to contact Gaime' through the hot-line for more information. _Please contact the office soon so we can make arraingements with plenty of time prior to the conference. It would be benefitial to La Guia as an organization to have representation this year. Plus...it should be fun too!

Future Planning for Pridefest Festivities

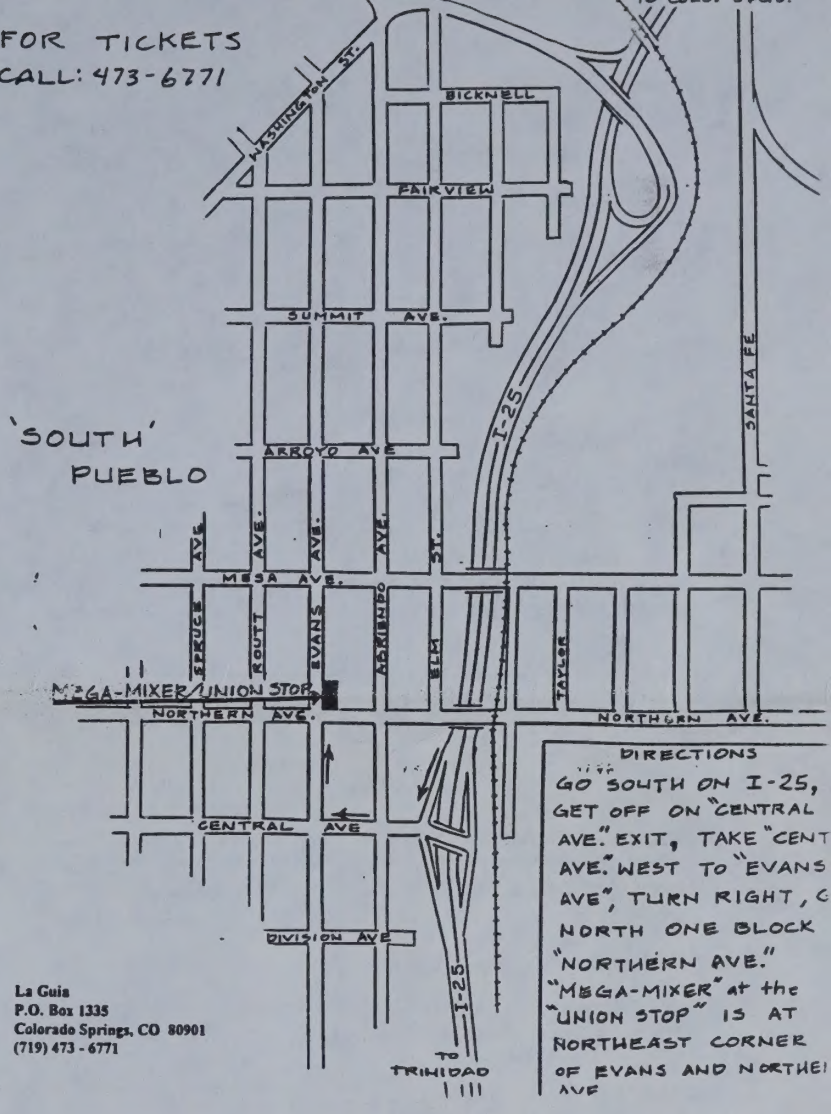
It's time for planning Pridefest activities for the 1995 Denver and Colorado Springs parades and rallies. The Denver parade and rally is scheduled for Sunday, June 25th. and the Colorado Springs parade and rally is scheduled for Sunday, June 18th. We have decided to start early so that we can be prepared this year. As you all know, Last year we lost so many to AIDS related deaths virtually hours from the start of the march. As painful as it was for us, we must remember that in more ways that one, Pridefest is for everyone and that includes our friends and family who have been lost to this dreadful epidemic. The goal this year is "nothing will stop us again" from going forward in our asserting our pride in ourselves as LesBiTransGay people, at our rightful place within the greater Gay community. This years theme is "Pride...From Silence To Celebration" and we will be compiling suggestions and ideas between now and May at which we can decide what is and is not feasable. Keep in mind that we will be thinking of ways that we can honor those members whom we have lost to AIDS at Pridefest.

Mega-Mixer 95

"Mega-Mixer 95!"
at the "Union Stop"
323 W. Northern
Ave. in Pueblo Co.
9pm Feb.25,1995
non-members-$5.00
members-$3.00

Sponsored by La Guia

FOR TICKETS
CALL: 473-6771



DIRECTIONS
GO SOUTH ON I-25, GET OFF ON "CENTRAL AVE." EXIT, TAKE "CENT AVE." WEST TO "EVANS AVE", TURN RIGHT, G NORTH ONE BLOCK "NORTHERN AVE." "MEGA-MIXER" at the "UNION STOP" IS AT NORTHEAST CORNER OF EVANS AND NORTHE AVE

La Guia
P.O. Box 1335
Colorado Springs, CO 80901
(719) 473 - 6771

Call your Sweetheart for LESS!

We're not asking you to dig deep into your pockets!
Simply try NTC's Dial-1 Long Distance Service and You'll enjoy up to 56% savings over AT&T on your next bill. PLUS, you'll be contributing 5% of your long distance usage to La Guia!...money that is desperately needed. Everybody wins with this fundraiser! PLEASE, Fill out the form at the back

La Guia Fundraiser!

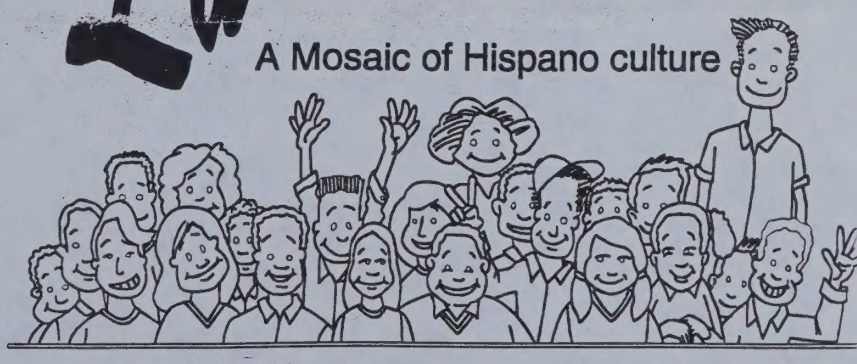
Signing-up NOW makes YOU eligible for $100 Raffle on MAY 5th!

La Guía

"Diversity through Inclusion"

La Guía
P.O. Box 1335
C.S.,Co. 80901
ph. 719-473-6771

A Mosaic of Hispano culture



LA GUÍA
DIVERSITY INCLUSION

Join NTC Now!

FOR OFFICE USE ONLY

NTC National Telephone & Communications, Inc.
An Incomnet Company
2801 N. Main St • Irvine, CA 92714 • (714) 251-8090

SERVICE REQUEST FORM

Check One: ☐ New Customer ☐ Existing Customer

NAME AND ADDRESS AS IT APPEARS ON YOUR LOCAL PHONE BILL

Name _____

Address _____ Apt. No. _____

City _____ State _____ Zip _____

Estimated Long Distance Usage Per Month $_____

Services Select One

☐ **Residential Dial-1 Service** (up to 30% discount for paying your NTC bill within 21 days of invoice).
☐ **Business Dial-1** (up to 35% discount for paying your NTC bill within 21 days of invoice).

PHONE NUMBER(S) TO RECEIVE SERVICE

Telephone Number (Main)(____) _____

Additional Telephone No. (____) _____

Additional Telephone No. (____) _____

SPECIAL SERVICES Check the additional services you desire

☐ I request _____ Calling Cards
(Limit 2)

☐ **800 Call Me** There is an initial set-up fee of $10.00*. I pay a $5.00 monthly service fee in addition to long distance charges.

☐ **800 Plus** There is an initial set-up fee of $50.00*. I pay a $10.00 monthly service fee in addition to long distance charges.

*Waived for Dial-1 Residential and Dial-1 Business customers

AUTHORIZATION — PLEASE READ REVERSE SIDE BEFORE SIGNING —

☑ I authorize National Telephone & Communications, Inc. (NTC)/AmeriVision/Ameritel to act as my agent in all matters relating to my long distance telephone service. Notify my local telephone company to subscribe my long distance service with Wiltel or other long distance carriers as NTC shall deem appropriate, which will be the network provider for my long distance traffic. I understand the local telephone company may assess me a carrier transfer charge for each telephone number put on NTC's long distance service. I may designate only one long distance service. This Letter of Agency shall remain in effect until I revoke the same in writing. I certify that I am 18 years of age and that I have the proper authority to sign this Letter of Agency. I understand and agree to the Terms and Conditions on the reverse side.

X _____
Customer Signature (Required) **Date**

_____
Customer Name (Please Print)

NTC Representative _____

Phone # (____) _____ NTC ID # 305001591

ABOUT MY AUTHORIZATION

I will be a customer of National Telephone & Communications, Inc. (NTC) in cooperation with AmeriVision/Ameritel. I will receive my bill from NTC for all long distance usage I have incurred or I may be billed through my local phone company. My calls will be routed over NTC/AmeriVision/Ameritel's designated network provider. NTC assumes no liability for interruption of service beyond its control. NTC offers a Prompt Pay Discount when I pay my bill within 21 days of invoice, which I will receive as a credit on my next bill.

800 SERVICE

I understand that 800 Call Me Service is designed for customers with 800 usage estimated to be less than $50 per month. The 800 PLUS Service is designed for customers with 800 usage estimated to be more than $50 per month. I would like my 800 number to ring on my telephone number (____)_____ (if no telephone number is listed, the 800 number will ring on my Telephone Number [Main] listed on the front side of this form). There is a $50 Investigation Fee for "Vanity Numbers."

I wish to retain my current 800 number and I have completed NTC 800 CARRIER TRANSFER FORM (Form 1600). My current 800 number is (____)_____. I understand that NTC assumes no liability for interruption of service beyond it's control and I agree to pay all usage generated on my 800 number. I understand that Wiltel shall be deemed to be the responsible organization (RESP ORG) in accordance with proposed and final FCC guidelines on 800 portability with respect to the 800 number(s) assigned to me.

I HAVE READ AND UNDERSTOOD THE ABOVE

_____Customer Initials.

RISK FREE

I understand that if I am dissatisfied with NTC/AmeriVision/Ameritel for any reason within the first 90 days, NTC will, upon my written request, reimburse me for the cost to switch me back to my original carrier.

NTC'S TRAVEL INCENTIVE PROGRAM

After I've paid my first five (5) consecutive long distance bills from NTC/AmeriVision/Ameritel within 21 days of invoice date, I will be entitled to select a vacation package with complimentary airfare or accommodations. After I've paid 12 consecutive bills on time, another vacation or a two-for-one cruise will be offered.

I may depart by air from most U.S. cities, including Hawaiian cities, and I must purchase seven (7) nights lodging in Orlando or 12/14 nights in Hawaii depending upon my point of departure.

Accommodations are provided when I purchase two non-promotional round trip airfares. A $25 processing and handling fee will be paid to NTC. Alternative dates for travel may be offered. NTC is not responsible for the performance of the travel/tour agents, or cruise lines. Other conditions and restrictions may apply.

For additional phone numbers, please list on separate sheet.

TOLL FREE CUSTOMER SERVICE 1 800 569-4NTC
REPRESENTATIVE SUPPORT LINE (714) 251-8080

Form 1227B Rev. 05/23/94